**印尼阿曼90万吨/年铜冶炼项目检测服务**

**招标公告**

**Testing service for 900KTPA AMIN Captive Copper Smelter Project in Indonesia**

**Tender announcement**

**1、招标条件**

**Tendering Conditions**

十五冶建筑工程印尼有限公司（以下简称“招标人”）就 **印尼阿曼90万吨/年铜冶炼项目检测服务、招标编号：SGS-YLAM-2023-S019-FW、**采购进行公开招标。

**PT.MCC15 ENGINEERING AND CONSTRUCTION**. (here in after referred to as "the tenderee")publicly invites tendering for the testing service for 900KTPA AMIN Captive Copper Smelter Project in Indonesia(Bidding No.: SGS-YLAM-2023-S019 -FW).

**2、项目概况**

**Project Overview**

建设地点：印尼西努沙登卡拉省松巴哇岛

Construction Site: Sumbawa Island, West Nusa Tenggara, Indonesia.

工程概况：印尼松巴哇岛的Benete Bay和South Benete地区建立年处理90万吨铜精矿规模的铜冶炼厂，采用闪速熔炼+闪速吹炼工艺处理来自松巴哇岛的Batu Hijau自产铜精矿。

Project Overview: Establish a copper smelter with an annual processing capacity of 900kt/a copper concentrate in Benete Bay and South Benete areas of Sumbawa Island Indonesian adopting the process of flash smelting + flash converting (FS + FC process) to process the copper concentrate produced from its owned Batu Hijau Mine in Sumbawa Island.

**3、招标范围**

**Scope of tendering**

钢结构、余热锅炉、工艺管道安装焊缝检测服务，详见招标文件附件1工程量清单报价表及说明。

Testing service of welding seam for installation of steel structure,WHB,process pipe, please refer to the quotation table and notes of the bill of quantities in Appendix 1 of the bidding documents.

**4、服务期限：**

**Service period:**

2023年8月 28 日开工、2024年6月3日服务期满。

Stating on 28 August 2023,ending on 3 June 2024.

**5、投标人的资格要求**

**Qualification Requirements for Bidders**

1. 具备独立法人资格的印度尼西亚检测服务公司、取得本招标项目相对应的印度尼西亚相关检测资质、且在有效期内。

Indonesian testing service companies with independent legal personality and corresponding testing qualifications related to this bidding project,which are within the validity period.

（2）业绩要求：2018年至今具有类似项目的服务业绩。

Performance requirements: From 2018 to now, the bidder should have the construction performance of similar projects.

**6、工程质量要求：**

**Requirements for project quality:**

检测质量100%合格并满足设计要求。

The testing are 100% qualified and meet the design requirements.

**7、招标文件的获取：**

**Acquisition of Bidding Documents:**

（1）招标公告于印尼雅加达时间2023年 8 月 14 日 17：00 时前于“AMIN项目部信息发布平台（<http://www.pt-mcc15.cn/>）”进行公开发布，凡有意参加的投标人，请于印尼雅加达时间 2023年 8 月 19 日 17：00时前、以邮件发送“附件：应标确认书”至招标人邮箱（3gsjh@163.com）进行报名，招标人通过邮箱将招标文件文件发至投标人邮箱。

The tendering announcement for shall be published on ‘information releasing platform of AMIN project department’<http://www.pt-mcc15.cn/> before 17:00 on 14 August 2023,(WIB).All bidders who are interested in participating, please send the "Attachment: Bid Confirmation Letter" by email to the tender's email address before 17:00 , 19 August 2023(WIB)（ 3gsjh@163.com .The tender will send the tendering documents to the bidder's email through email.

（2）不收取标书费、及投标保证金。

No bid fee and bid security will be charged.

**8、投标文件递交截止时间和地点**

Deadline and place for submission of tender documents

（1）投标文件递交截止时间（印尼雅加达时间）：2023 年 8 月 23 日10:00时前；

Deadline for submission of bid documents (WIB): Before 10:00 of 23 August 2023;

（2）投标文件递交地点：签章完备的投标文件扫描件、以邮件形式发至招标人邮箱（3gsjh@163.com）。

Places to submit bidding documents:

A scanned copy of the bid document with complete signatures and seals shall be sent to the tender's email address via email（ 3gsjh@163.com ）。

9、开标时间和地点：

Time and place of bid opening:

（1）开标时间（印尼雅加达时间）：2023 年 8 月 23 日10:00时；

Time of bid opening (WIB):10:00 on 23 August , 2023

（2）开标地点，线上视频开标：

Place of bid opening, bid opening in the form of online video:

10、联系方式：

Contact information:

联系人：吴松

Contact person: WU SONG

联系方式：082146820506

Contact information: 082146820506

十五冶建筑工程印尼有限公司

PT.MCC15 ENGINEERING AND CONSTRUCTION.

2023年 8 月 14 日

23 August 2023